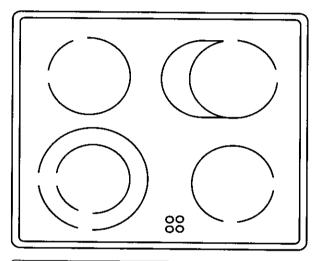
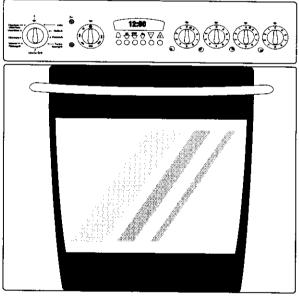


Elektro-Einbaugeräteset Einbauherd **JEH 351** Glaskeramikkochfeld **JEC 601**





Gebrauchs- und Installationsanweisung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Beachten Sie vor allem den Abschnitt "Sicherheitshinweise".

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie an eventuelle Nachbesitzer des Gerätes weiter.



Mit dem Warndreieck und/oder durch die Signalwörter "Vorsicht!", "Achtung!" sind Hinweise hervorgehoben, die für Ihre Sicherheit oder für die Funktionsfähigkeit des Gerätes wichtig sind. Bitte unbedingt beachten.



Nach diesem Zeichen erhalten Sie ergänzende Informationen zur Bedienung und praktischen Anwendung des Gerätes.



Mit diesem Zeichen sind Tips und Hinweise zum wirtschaftlichen und umweltschonenden Einsatz des Gerätes gekennzeichnet.

Für eventuell auftretende Störungen enthält diese Benutzerinformation Hinweise zur selbständigen Behebung, siehe Abschnitt "Was tun wenn ..".

Sollten diese Hinweise nicht ausreichen, haben Sie jederzeit Anlaufstellen, bei denen Ihnen weitergeholfen wird. Das große Netz unserer Kundendienststellen verfügt über Ansprechpartner in direkter Nähe Ihres Wohnortes.

Hier erhalten Sie Antwort auf Ihre Fragen, die die Ausstattung und den Einsatz Ihres Gerätes betreffen. Natürlich nehmen wir auch gerne Wünsche, Anregungen und Kritik entgegen. Unser Ziel ist es, zum Nutzen unserer Kunden unsere Produkte und Dienstleistungen weiter zu verbessern.

Bei technischen Problemen steht Ihnen unser Kundendienst jederzeit zur Verfügung. Adressen und Telefonnummern finden Sie im Abschnitt "Kundendienststellen".

inhaltsübersicht

Gebrauchsanweisung		<u>Installationsanweisung</u>
Sicherheitshinweise	4	Installationsanweisung
Entsorgung	5	Sicherheitshinweise
Gerätebeschreibung	6	Einbau in Küchenmöbel
Geräteübersicht	6	Elektroanschluß Einbau Glaskeramikkochfeld
Bedienblende	6	Elektroanschluß Glaskeramikkochfeld
Vor dem ersten Gebrauch	7	Technische Daten, Typenschild
Einstellen der Tageszeit	7	recimische baten, Typenschiid
Erstreinigung	7	
Erstes Aufheizen	7	
Das Glaskeramikkochfeld	8	
Die Glaskeramikfläche	8	
Die Kochstellenschalter	8	
Kontrollampe, Restwärmeanzeige	9	
Sinnvoller Energieverbrauch	9	
Kochtöpfe und Pfannen	10	
Die Backofenschalter	11	
Der Backofen	12	
Backofenzubehör	12	
Fettfilter	12	
Einschubleisten	12	
Die Elektronikuhr	13	
Allgemeine Informationen	13	
Kurzzeitmesser	14	
Abschaltautomatik	14	
Ein- und Abschaltautomatik	15	
Anwendung der Backfunktionen	16	
Ober- und Unterhitze	16	
Heißluft	16	
Pizzastufe	17	
Infrarot-Flächengrill Großflächengrill	17	
Turbogrill	17 18	
Teleskop-Etagen		
Austausch der Backofenlampe	18 18	
Anwendung, Tabellen, Tips	19	
Tabelle Braten	20	
Tabelle Backen	21	
Tabelle Pizzastufe, Sterilisieren	22	
Tabelle Grillen	23	
Was tun, wenn	24	
Reinigung und Pflege	25	
Glaskeramikkochfeld	25	
Besondere Problemfälle Backofen und Zubehör,	26	
Schalterblende und Backofentür	26 27	

Einschubleisten, Deckenheizkörper

Garantie, Kundendienstanschriften

Sicherheitshinweise

Die Sicherheit dieser Geräte entspricht den anerkannten Regeln der Technik und dem Gerätesicherheitsgesetz sowie internationalen Sicherheitsvorschriften und Qualitätsnormen. Die selbstverständlich vorhandenen Sicherheitsmaßnahmen decken die möglichen Unfallrisiken nicht in jedem Fall ab.

Zusätzlich sehen wir uns jedoch als Hersteller veranlaßt, Sie mit den nachfolgenden Sicherheitshinweisen vertraut zu machen.

Elektrische Sicherheit

Montage und Anschluß der neuen Geräte dürfen nur von einen zugelassenen Elektrofachmann vorgenommen werden.

Beachten Sie bitte diesen Hinweis, da sonst bei auftretenden Schäden der Garantieanspruch entfällt.

Es dürfen nur Einbaukochfelder und Einbauherde mit dem passenden, speziellen Anschlußsystem kombiniert werden (s. Installationsanwisung).

Für die elektrische Sicherheit müssen Einbaugeräte in normgerechte, passende Einbauschränke und Arbeitsplatten eingebaut werden.

Beschädigte Geräte dürfen nicht benutzt werden. Bei Störungen oder einem Defekt bitte die Sicherung ausschalten bzw. herausdrehen.

Reparaturen am Gerät dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen. Wenden Sie sich im Reparaturfall an unseren Kundendienst oder an Ihren Fachhändler.

Als Sonderzubehör bieten wir für den Einbauherd eine Sicherheitstür mit Spezialverglasung für niedrige Oberflächentemperaturen an. Sie können dieses Teil gegen Mehrpreis beim Zentralen Ersatzteildienst beziehen.

Sicherheit für Kinder

Wenn Sie backen und braten, wird das Gerät heiß. Halten Sie deshalb Kleinkinder grundsätzlich fern.

Sicherheit während der Benutzung

Diese Geräte dürfen nur im Haushalt und für den bestimmungsgemäßen Zweck, das haushaltsübliche Kochen, Backen und Braten von Speisen, verwendet werden.

Der Backofen muß vor dem ersten Benutzen einmal aufgeheizt werden. Sorgen Sie bitte für gute Raumbelüftung.

Vorsicht bei Anschluß von Elektrogeräten an Steckdosen in der Nähe des Gerätes. Anschlußleitungen dürfen nicht an heiße Kochzonen gelangen oder mit der Backofentür im Backofenrahmen eingeklemmt werden.

An den Kochzonen, den Heizkörpern an der Backofendecke für Oberhitze und Grill wie auch im aufgeheizten Backofen, besteht bei unachtsamem Hantieren **Verbrennungsgefahr**.

Beim Hantieren mit heißem Gargut bitte unbedingt Topflappen oder Thermohandschuhe benutzen.

Verwenden Sie außer dem mitgelieferten Backofenzubehör nur geeignete, temperaturbeständige Backformen und Bratgeschirre. Beachten Sie bitte die Hinweise der Hersteller.

Sicherheit beim Reinigen

Während der manuellen Reinigung dürfen keine Heizelemente eingeschaltet sein. Achten Sie darauf, daß die Kochzonen oder der Backofen so weit abgekühlt ist, daß Sie diese ohne Gefahr berühren können.

Halten Sie die Glaskeramikfläche und den Backofen stets sauber. Fettspritzer und Flecken verursachen beim Aufheizen unangenehmen Geruch.

Achten Sie bitte auf saubere Dichtflächen an der Tür und im Türrahmen.

Dampf- und Hochdruck-Reinigungsgeräte sind aus Gründen der elektrischen Sicherheit für die Reinigung nicht zugelassen.

So vermeiden Sie Schäden am Gerät

Verwenden Sie die Kochzonen oder den Backofen nicht zum Beheizen des Raumes.

Der Backofenboden darf nicht mit Alufolie abgedeckt werden. Töpfe oder Bratgeschirr, das Backblech oder die Universalpfanne dürfen nicht auf den Backofenboden gestellt werden. Die Wärme staut sich und kann zu Schäden am Material führen.

Obstsäfte vom Kuchenbelag können matte Stellen an der Emaillierung hinterlassen. Verwenden Sie bei Zubereitungen wie Obstkuchen o.ä. die Universalpfanne.

Verwenden Sie den Backofen nicht zur Aufbewahrung von Brot oder feuchten Lebensmitteln.

Die geöffnete Backofentür darf nicht übermäßig belastet werden, nicht darauf setzen oder steigen. Kochzonen erst einschalten, wenn Topf oder Pfanne daraufstehen. Kochgeschirr und Geschirrbodne müssen sauber, trocken und unbeschädigt sein.

Benutzen Sie die Glaskeramikfläche nicht als Ablage.

Alufolien und Kunststoffgefäße sind für die Zubereitung von Speisen auf der Kochfläche nicht geeignet.

Kochzonen werden beschädigt, wenn Sie ohne oder mit leeren Geschirr betrieben werden oder

wenn ungeeignetes Geschirr, z.B. mit unebenem Boden oder zu kleinem Durchmesser verwendet wird.

Zubereitungen mit viel Fett, wie Fritieren, müssen ständig beaufsichtigt werden, da sich heißes Fett entzünden kann.

Kontrollieren Sie nach Gebrauch, daß das Gerät ausgeschaltet ist. Die Kochstellenschalter stehen auf der AUS-Position, für den Backofen Taste Ein/Aus drücken.

Entsorgung

Verpackungsmaterial entsorgen



Alle Verpackungsteile sind recyclingfähig, Holzleisten sind unbehandelt, Folien und Hartschaumteile entsprechend gekennzeichnet:

PE für Polyethylen

(äußere Hülle, ggf. Beutel für Zubehör)

PS für geschäumtes Polystrol (Polsterteile).

Verpackungsmaterial und eventuell Altgeräte bitte ordnungsgemäß entsorgen.



Beachten Sie bitte die nationalen und regionalen Vorschriften von Gerät und Verpackungsmaterial und die Materialkennzeichnung (Materialtrennung, Abfallsammlung, Wertstoffhöfe).

Entsorgungshinweise



Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden

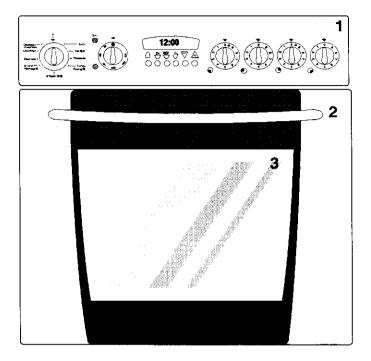
Auskunft über Abholtermine oder Sammelplätze erhalten Sie bei der örtlichen Stadtreinigung oder der Gemeindeverwaltung.

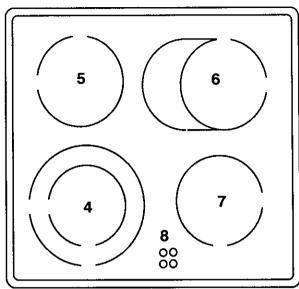


Warnung! Ausgediente Altgeräte bitte vor der Entsorgung unbrauchbar machen. Netzkabel abtrennen.

Geratebeschreibung

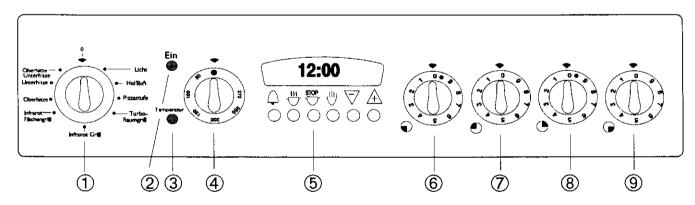
Geräteübersicht





- 1 Bedienblende mit Schaltelementen
- 2 Backofentürgriff
- 3 Backofentür mit Sichtfenster
- 4 Zweikreiskochezone Ø 120/210 mm 750/2200 W
- 5 Kochzone Ø 145 mm 1200 W
- 6 Koch- und Bräterzone Ø 170-265 mm 1500/2400 W
- 7 Kochzone Ø 180 mm 1800 W
- 8 4-fach Restwärmeanzeige

Die Bedienblende



- 1 Backofen-Funktionsschalter
- ② Funktions-Kontrollampe für Backofen und Kochstelle
- (3) Kontrollampe für Backofentemperatur
- (4) Backofen-Temperaturwähler
- (5) Elektronik-Schaltuhr
- (6) Kochstellenschalter, vorne links für Zweikreiszone
- (7) Kochstellenschalter, hinten links
- 8 Kochstellenschalter, hinten rechts für Zweikreiszone
- 9 Kochstellenschalter, vorne rechts

Vor dem ersten Benutzen

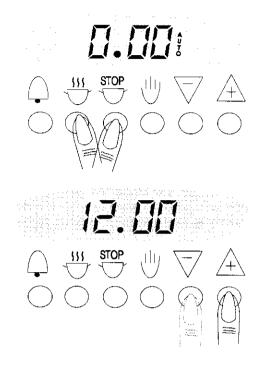
Einstellen der Tageszeit

Nach Anschluß an die Stromversorgung oder nach einem Stromausfall blinken 0:00 und AUTO abwechselnd im Anzeigefeld der Elektronikuhr. Die aktuelle (Tages-)Zeit muß eingestellt werden. Ohne diese Einstellung kann der Backofen nicht betrieben werden. Der Einstellbereich umfaßt 24 Stunden.

- Einstelltasten [™] und [™] gleichzeitig drücken, eingedrückt halten und

Nach 5 Sekunden stehen die Ziffern für dei Tageszeit fest im Anzeigefeld und der Einstellvorgang ist abgeschlossen.

Um Zeitkorrekturen vorzunehmen (Sommer-/Winterzeit etc.) zusammen die beiden Einstelltasten wund und drücken und gleichzeitig mit voder die aktuelle Zeit einstellen.

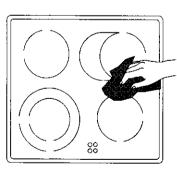


Erstreinigung

Entfernen Sie vor dem ersten Benutzen evtl. vorhandene Aufkleber und Schutzfolien von der Glaskeramikfläche, der Bedienblende und der Backofentür.

Achtung! Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel. Die Oberfläche könnte beschädigt werden.

- Die Glaskeramikfläche und den Rahmen mit warmem Wasser und Spülmittel abwaschen und trocknen.
- Bedienblende und Backofentür mit warmem Wasser und Spülmittel abwaschen und trocknen.
- Das Zubehör aus dem Backofen herausnehmen und spülen. Extraclean-Backbleche nach dem Reinigen mit Speiseöl leicht einölen.
- Den Cleanemail-Backofen und die Tür mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen und trocknen.
- Dabei kann die Backofenbeleuchtung eingeschaltet werden, indem Sie den Funktionsschalter auf Position Backofenbeleuchtung einstellen. Der Temperaturwähler bleibt in der AUS-Position.





Das Glaskeramikkochfeld

Glaskeramik-Kochfläche

Die Kochfläche besteht aus bewährter Glaskeramik. Die Oberfläche ist porenfrei und außerdem unempfindlich gegen schnelle Temperaturschwankungen. Töpfe können daher von einer heißen auf eine kalte Zone gestellt werden.

Beim Einschalten der Kochzonen kann es kurzzeitig zu einem hörbaren Summen im Heizkörper kommen. Dieses Geräusch ist physikalisch bedingt, hat keine negative Auswirkung auf die Funktion des Gerätes und verliert sich, wenn die Kochzone genügend erwärmt ist.



Halten Sie alle Gegenstände und Materialien, die anschmelzen können, von der Kochfläche fern, z.B. Kunststoffe, Alufolien oder Herdfolien.

Vorsicht ist bei Zubereitungen mit Zucker oder zuckerhaltigen Flüssigkeiten geboten. Ist versehentlich doch etwas auf die Glaskeramikfläche gekommen, müssen Sie dieses sofort – unbedingt noch im heißen Zustand – mit dem Reinigungsschaber entfernen und sauber wegwischen, um Oberflächenschäden zu vermeiden.



Mit den 4 Kochstellenschaltern ihres Einbauherdes bzw. -schaltkastens werden die Kochzonen ein- und ausgeschaltet und reguliert.

Die Schalter werden nach rechts gedreht und mit den Positionen 1 bis 9 reguliert. Position 9 ist die höchste und Position 1 die niedrigste Leistung. Die AUS-Stellung ist mit 0 gekennzeichnet.

Die Einstelltabelle gibt Ihnen Hinweise für den praktischen Einsatz.

Schalter für Zweikreiskochzone und Bräterzone

Die vordere linke Kochzone und die Bräterzone hinten rechts haben zwei Heizkreise. Der kleine Heizkreis kann separat oder mit dem großen Heizkreis zusammen eingeschaltet werden.

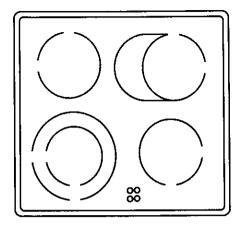
Kleiner Heizkreis: drehen Sie den Schalter nach rechts. Der kleinere Heizkreis kann im Bereich 1 bis 9 geregelt werden.

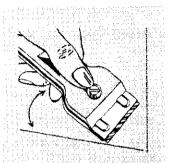
Großer und kleiner Heizkreis: drehen Sie den Schalter über die Position 9 hinaus auf Symbol ●, zu einem deutlich spürbaren Anschlag.

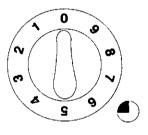
Beide Heizkreise sind nun gemeinsam zwischen den Positionen 1 und 9 regulierbar.

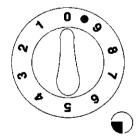
Ausschalten:

Normal- und Zweikreiskochzonen: Schalter in die AUS-Position zurückdrehen.

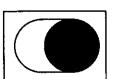




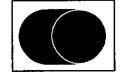














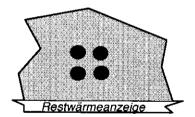
Einstelltab	elle fi	ir Kochzonen
Funktion	T	Beispiele
Aus	0	
Warmhalten, erwär- men, schmelzen	1 2	kleine Mengen Eintopf, Sauce, Butter, Schoko- lade
garquellen, auftauen	3	Reis, Spinat
ohne Kruste braten	4	Omelette, Spiegeleier
schonend garen, garquellen	5	Gemüse, kleine Mengen Obst - mit wenig Flüs- sigkeit, Teigwaren
kochen	6	Salzkartoffeln, Eintopf, Suppen, Saucen
schonend braten backen, fritieren	7	Schnitzel, Koteletts, Hackfleischbällchen, Fischfilet- im Fettbad
schnelles, kurzes bra- ten	8	Kartoffelpuffer, Pfannku- chen, Spiegeleier
ankochen und anbraten	9	dann auf die passen- de Einstellung zurück- drehen

Kontrollampe

Bei eingeschalteter Kochzone leuchtet die Funktionskontrollampe des Einbauherdes.

Restwärmeanzeige

Zwischen den beiden vorderen Kochzonen befindet sich die Restwärmeanzeige mit 4 Kontrollampen. Diese leuchten auf, wenn die Temperatur eingeschalteter Kochzonen ansteigt und warnen vor unbedachter Berührung. Auch nach dem Ausschalten leuchtet die Restwärmeanzeige bis die Kochzone annähernd abgekühlt ist.



Sinnvoller Energieverbrauch

Um Energie zu sparen sollten Sie ..

nur geeignetes Koch- und Bratgeschirr mit glattem, ebenem Boden verwenden.

Töpfe und Pfannen grundsätzlich vor dem Einschalten der Kochzone aufsetzen.

Töpfe und Pfannen immer mit dem Deckel verschließen.

die Kochzone einige Minuten vor Ende der Kochzeit abschalten, um die Restwärme zu nutzen.

die Restwärme der Kochzonen zum Warmhalten von Speisen oder Schmelzen nutzen.



Kochtöpfe und Pfannen

Töpfe und Pfannen sollten nicht kleiner sein als die Kochzone und möglichst nicht größer als 2 - 4 cm über Kochzonendurchmesser.

Verwenden Sie nur Koch- und Bratgeschirr mit glattem und ebenem Boden.

Der Boden soll immer sauber und trocken sein. Garen Sie mit geschlossenem Topfdeckel.

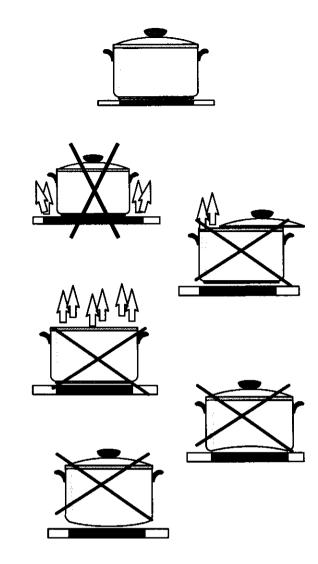
Achten Sie auf glatte und unbeschädigte Böden, denn Topfböden mit Graten und scharfen Rändern wirken kratzend auf der Glaskeramikfläche.

Kratzer können auch durch Sandkörner (z.B. vom vorangegangenen Gemüseputzen), die mit dem Topf über die Kochfläche gezogen werden, oder durch Grate und Ränder an Topf- und Pfannenböden entstehen.

Geschirr mit Aluminium- und Kupferböden kann metallische Verfärbungen auf der Glaskeramikfläche hinterlassen, die nur schwer oder gar nicht mehr zu entfernen sind.



Kontrollieren Sie nach Gebrauch, daß das Gerät ausgeschaltet ist. Alle Drehknöpfe müssen auf der AUS-Position stehen.

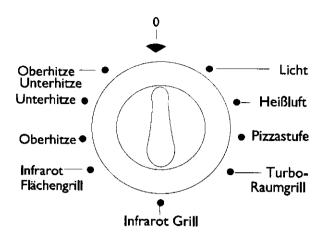


Die Backofenschalter

Backofen-Funktionsschalter

Der Funktionsschalter wird nach rechts oder links gedreht und auf die gewünschte Funktion eingestellt.

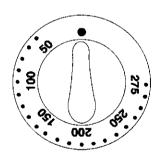
Mit Drehen auf Position wird die Backofenbeleuchtung eingeschaltet. Sie leuchtet gleichzeitig mit allen eingestellten Funktionen.



Backofen-Temperaturwähler

Durch Drehen nach rechts wird die gewünschte Backofentemperatur zwischen 50 und 275 °C eingestellt. Nicht über die angegebene Höchsttemperatur hinaus drehen. Zum Ausschalten auf die AUS-Position zurückdrehen.

Der Backofen wird erst dann aufgeheizt, wenn Funktionsschalter <u>und</u> Temperaturwähler eingestellt sind.



Kontrollampen

Die Funktions-Kontrollampe

leuchtet, wenn Backofen oder Kochstelle eingeschaltet sind. Die Kontrollampe erlischt, wenn alle Schalter auf der AUS-Position stehen.

Die Temperatur-Kontrollampe

leuchtet bei eingeschalteter Backofenheizung. Sie erlischt, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist und leuchtet beim Nachheizen immer wieder auf.





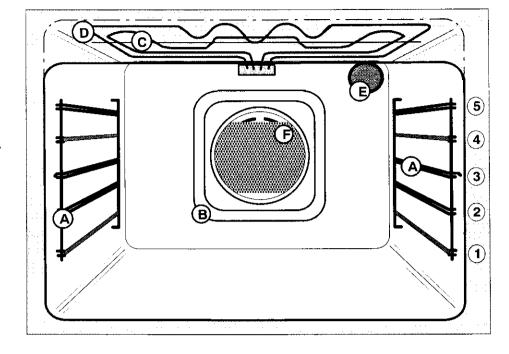


Der Backofen

- Einschubleisten. herausnehmbar. mit 2 Teleskopetagen
- Trennwand, В dahinter Rückwandheizkörper und Ventilator
- Grillheizkörper
- Oberhitze-Heizkörper
- C+D Großflächengrill
- **Backofenleuchte** Ε
- F **Fettfilter**
- $\widecheck{4}$

Einschubhöhen





Backofen-Zubehör



Verwenden Sie außer dem mitgelieferten Zubehör nur geeignete, temperaturbeständige Backformen und Bratgeschirre. Beachten Sie bitte die Hinweise der Hersteller.

Der Backofen ist ausgestattet mit

- 1 Universalpfanne
- 2 Backbleche Extraclean
- Back-/Brat-/Grillrost
- Fettfilter für den Rückwandheizkörper

Zusätzliche Backbleche und Roste bekommen Sie beim Zentralen Ersatzteildienst.

Fettfilter

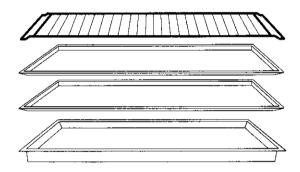
Ein engmaschiges Edelstahlgitter vor dem Backofenventilator schützt den Rückwandheizkörper vor Fettspritzern.

Bei allen Bratvorgängen mit Heißluft und beim Turbogrillen Fettfilter bitte einhängen;.

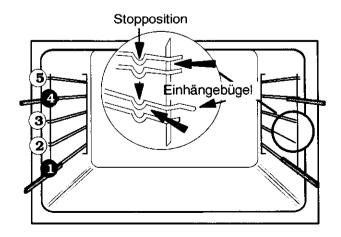
Beim Backen Fettfilter herausnehmen, da sich der Backvorgang sonst verlängert und die Oberfläche ungleichmäßig bräunt.

Einschubleisten

Der Backofen hat 2 Einschubleisten mit 5 Einschubhöhen. Sie sind in den Tabellen und Abbildungen von 1 = unten bis 5 = oben numeriert. Schieben Sie Bleche oder Rost möglichst zwischen die Doppelstäbe, das hält sie beim Einschieben oder Herausnehmen sicher und vermeidet Kippen. In den Einschubhöhen 1 und 4 ermöglichen Teleskopschienen ein leichtes, kippsicheres Einschieben, Herausziehen und Bewegen von Blechen, Rost oder Universalpfanne.







Die Elektronikuhr

Funktionen der Elektronikuhr

- Tageszeit
 Die Einstellung ist im Kapitel "Vor dem ersten Benutzen" auf Seite 7 beschrieben.
- Kurzzeitmesser
- Abschaltautomatik
- Ein- und Abschaltautomatik

Die Uhr wird mit 3 Programmtasten, zwei Einstelltasten und der Umschalttaste bedient. Die Zeitanzeige umfaßt 24 Stunden.

Einstelldauer 5 Sekunden

Jede ausgeführte Einstellung wird innerhalb von 5 Sekunden von der Elektronikuhr übernommen und gestartet.

Bei den ersten Einstellungen kann es vorkommen, daß Sie innerhalb dieser kurzen Zeit den nächstfolgenden Einstellschritt noch nicht vollzogen haben. Durch erneutes Drücken der entsprechenden Taste können Sie den begonnen Einstellvorgang fortsetzen.

Leuchtsymbole

Die Symbole **AUTO** und ³⁵⁵ weisen auf eingestellte Ein- und Abschaltautomatikprogramme hin. Nach Zeitablauf erlischt ³⁵⁵ und **AUTO** blinkt.

- Solange AUTO blinkt, bleibt der Backofen abgeschaltet.
- Dann Umschalttaste ^U drücken.

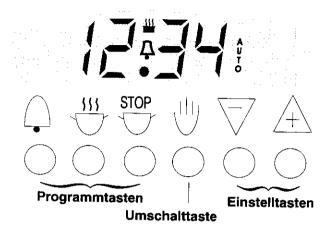
Das Glockenymbol $\bigcap\limits_{\bullet}$ zeigt an, daß der Kurzzeitmesser eingestellt ist.

Akustische Signale

Das Ende einer Gardauer oder Kurzzeitmesser-Einstellung wird durch Signaltöne angezeigt:

- Kurzzeitmesser: 2-fach Signalton
- Gardauer-Ende: 4-fach Signatton.

Der Signalton wird 3 Minuten lang wiederholt und kann vorher durch Drücken einer beliebigen Programmtaste abgestellt werden.



 \bigcirc

Programmtaste Kurzzeitmesser

111

Programmtaste Gardauer

STOP

Programmtaste Garzeit Ende

VII)

Umschaltung auf manuellen Betrieb nach Gardauerablauf



Einstelltasten für alle Zeiteinstellungen

Symbole im Anzeigefeld

leuchtet bei eingestellten Automatikprogrammen, blinkt nach Zeitablauf

leuchtet bei Kurzzeitmesser-Einstellungen

leuchtet bei Automatikabläufen

Kurzzeitmesser

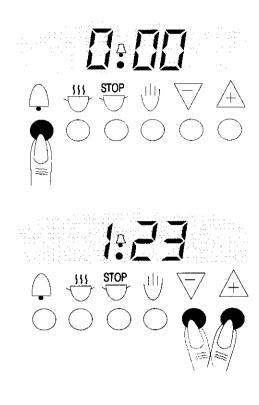
Der Kurzzeitmesser hat keine ein- oder ausschaltende Wirkung. Er kann zum Überwachen und Kontrollieren von Garzeiten und Abläufen in der Küche, auch unabhängig vom Backofen und parallel zu Automatikprogrammen eingesetzt werden. Zeitumfang: 24 Stunden.

- mit den Einstelltasten A und V die gewünschte Zeit einstellen.

Nach 5 Sekunden startet der Zeitablauf, im Anzeigefeld steht die Tageszeit und das Glockensymbol leuchtet.

Nach Zeitablauf blinkt das Glockensymbol, der zweifache Signalton ertönt gleichzeitig.

Kontrolle und Korrektur: Taste \square drücken, die restliche (Kurz-)Zeit wird angezeigt und kann ggf. mit den Einstelltasten \triangledown und \triangle korrigiert werden.



Abschaltautomatik

Die Gardauer beginnt sofort nach Einstellung der Zeit und wird nach Ablauf automatisch abgeschaltet. Zeitumfang: 24 Stunden.

- Gargut in den Backofen einschieben
- Funktionsschalter und Temperaturwähler einstellen.
- Programmtaste [™] drücken
- und mit den Einstelltasten \triangle und $\overline{\nabla}$ die gewünschte Gardauer einstellen.

Nach 5 Sekunden startet der Programmablauf und der Backofen bleibt bis zum automatischen Abschalten am Ende der Gardauer in Betrieb.

Im Anzeigefeld steht die Tageszeit und die Symbole "und **AUTO** leuchten während der Gardauer.

Kontrolle und Korrektur: Taste

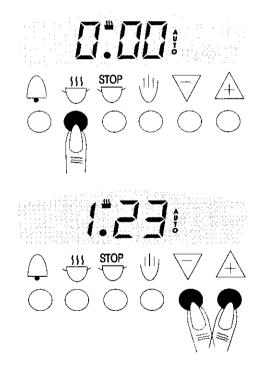
drücken, die restliche Gardauer wird angezeigt und kann ggf. mit den Einstelltasten

und

korrigiert werden. Nach Drücken der Taste

wird der Abschaltzeitpunkt angezeigt.

Nach Ablauf der Gardauer wird der Backofen automatisch abgeschaltet. Das akkustische Signal (4fach) ertönt, ist erlischt und **AUTO** blinkt.



● Drücken Sie eine beliebige Einstelltaste zum Löschen des Signaltons, danach Taste Üund AUTO erlischt.

Der Backofen ist nun wieder für Garvorgänge bereit.

 Funktionsschalter und Temperaturwähler auf die AUS-Position zurückdrehen.

Ein- und Abschaltautomatik

Mit Ein- und Abschaltautomatik werden Programmierungen bezeichnet, die zu einem späteren Zeitpunkt automatisch eingeschaltet und nach Ablauf der ebenfalls voreingestellten Gardauer automatisch abgeschaltet werden. Die Abschaltzeit muß innerhalb der folgenden 24 Stunden liegen.

- Gargut in den Backofen einschieben
- Funktionsschalter und Temperaturwähler einstellen.
- Programmtaste [™] drücken
- und mit den Einstelltasten Aund V die gewünschte Gardauer einstellen.

Unmittelbar danach

- Programmtaste [™]
 drücke**n**

Nach 5 Sekunden startet der Programmablauf. Die Backofenfunktion und die Beleuchtung werden automatisch ausgeschaltet. Im Anzeigefeld steht die Tageszeit und Symbol **AUTO** leuchtet bis zum Beginn der Gardauer.

Zum Gardauerbeginn schaltet sich der Backofen automatisch ein, Symbol im und **AUTO** leuchten.

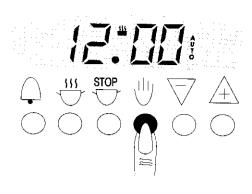
Kontrolle und Korrektur: Taste [™] drücken, die restliche Gardauer wird angezeigt und kann ggf. mit den Einstelltasten 🛧 und ∇ korrigiert werden. Nach Drücken der Taste $\overset{\$0}{\smile}$ wird der Abschaltzeitpunkt angezeigt.

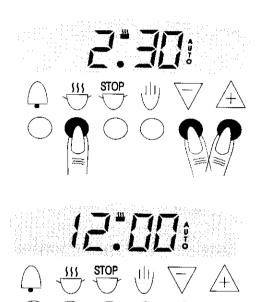
Nach Ablauf der Gardauer wird der Backofen automatisch abgeschaltet. Das akkustische Signal (4fach) ertönt, "Gerlischt und AUTO blinkt.

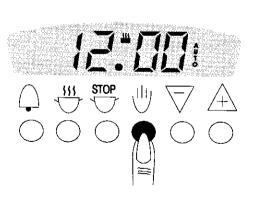
Drücken Sie eine beliebige Einstelltaste zum Löschen des Signaltons, danach Taste Üund **AUTO** erlischt.

Der Backofen ist nun wieder für Garvorgänge bereit.

 Funktionsschalter und Temperaturwähler auf die AUS-Position zurückdrehen.







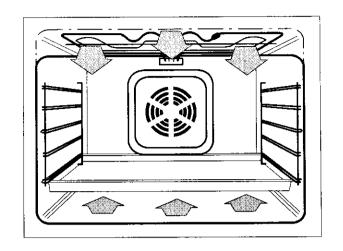
Anwendung der Backofenfunktionen

Ober- und Unterhitze

Heizkörper an der Decke im Backraum und unter dem Backofenboden geben Strahlungswärme an das Gargut. Temperatureinstellungen sind zwischen 50 und 275 °C möglich.

Backen oder Braten mit Ober- und Unterhitze ist nur in einer Ebene möglich:

- flache Kuchen oder Kleingebäck auf dem Blech in Einschubhöhe 1, 2 oder 3.
- hohe Kuchen, Napf- oder Kastenform
 in Einschubhöhe 1, 2 oder 3.

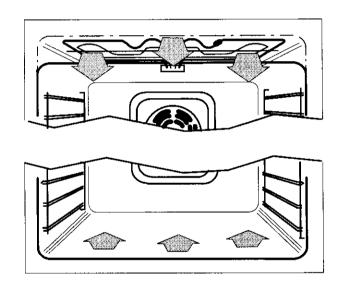


Oberhitze

Die Strahlungswärme des Heizkörpers an der Backofendecke wird zum Nachbacken, Überbacken und Gratinieren genutzt. Es können maximal 180 °C erreicht werden.

Unterhitze

Der Heizkörper unter dem Backofenboden gibt Strahlungswärme an das Gargut. Die Funktion wird zum Nachbacken und zu verbesserter Krustenbildung bei Kuchen auf dem Blech genutzt. Es können maximal 180 °C erreicht werden.



Heißluft

Der Backofen wird durch zirkulierende Heißluft beheizt. Der Lüfter an der Backofenrückwand sorgt für die gleichmäßige Verteilung der Wärme des Rückwandheizkörpers. Es können Temperaturen zwischen 50 und 275 °C eingestellt werden.

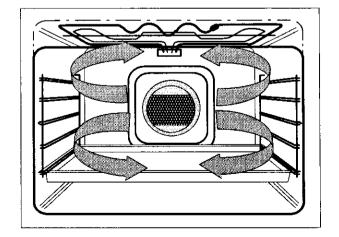
Je nach Back- oder Bratgut können Sie bis zu 3 Ebenen nutzen. Wir empfehlen:

1 Blech: Einschubhöhe 2 oder 3
2 Bleche: Einschubhöhe 1+3 oder 2+4
3 Bleche: Einschubhöhe 1, 3 und 5

1-2 hohe Formen nebeneinander:

Rost in Einschubhöhe 1 oder 3

1 flache Form: Einschubhöhe 2 oder 3
 2 flache Formen: Einschubhöhe 1+3 oder 2+4.



Pizzastufe

Die Funktion Pizzastufe wird vorteilhaft beim Backen von Teig mit wenig oder ohne Zucker wie Pizza, Obstoder Quarkkuchen auf dem Blech, Quiches oder Wähen angewendet. Bei dieser Einstellung wirken Heißluftfunktion und Unterhitze zusammen.

Die Strahlungswärme der Unterhitze führt in Einschubhöhe 1 zu kräftiger Krustenbildung und verhindert ein Durchfeuchten des Teiges. In zwei weiteren Einschubhöhen kann gleichzeitig bei gleicher Temperatur gebraten oder gebacken werden, jedoch ohne die Einwirkung von Strahlungswärme.

Grillen



Gegrillt wird generell bei geschlossener Backofentür. Lassen Sie das Gerät beim Grillen nie ohne Aufsicht.

Stellen Sie den Funktionsschalter mit der passenden Funktion ein. Die Wahl der Funktion hängt von Art, Menge und Höhe des Grillgutes ab und ist nachfolgend beschrieben.

Die Temperatur kann dem jeweiligen Gargut angepasst werden, da der Backofenthermostat auch bei den Grillfunktionen die Temperatur im eingestellten Bereich hält.

Nähere Hinweise zu Funktionswahl, Temperatureinstellung und Einschubhöhen die Grilltabelle.

Infrarot-Flächengrill

Für kleinere Mengen flacher Grilladen und halbe Hähnchen etc. in der Rostmitte.

Temperaturbereich 210 bis 275 °C.

Großflächengrill

Für flache Grilladen, halbe Hähnchen etc. auf dem vollbelegten Rost. In dieser Funktion wird der Infrarotgrill zusammen mit dem Oberhitzeheizkörper betrieben. Temperaturbereich 210 bis 275 °C.

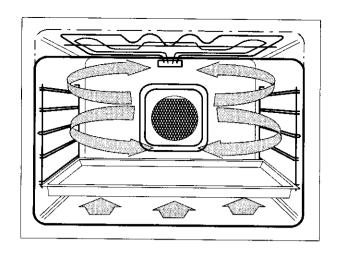
Die beiden Flächengrill-Funktionen sind für flaches Grillgut wie Steaks, Koteletts, Würstchen, Fisch oder ähnliches geeignet. Da die Strahlungswärme der Heizkörper an der Backofendecke die Grillstücke nur auf der Oberfläche knusprig bräunen kann, müssen diese nach einiger Zeit gewendet werden.

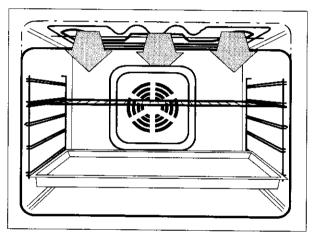
Außerdem kommen die Flächengrillfunktionen zum Einsatz beim:

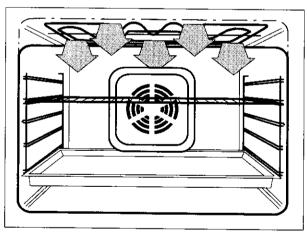
- Überbacken von Toast
- Überflämmen von Marzipan oder Eis
- Überkrusten von Aufläufen.

Schieben Sie das Grillgut, je nach Stärke, auf dem Rost in die Einschubhöhe 4 oder 5. Der Abstand zum Heizkörper kann durch die Rostwölbung nach oben oder unten variiert werden.

Fettes Grillgut nicht zu dicht unter dem Heizkörper einschieben. Die Bratpfanne wird als Auffangschale immer in die Einschubhöhe 1 oder 2 eingeschoben.





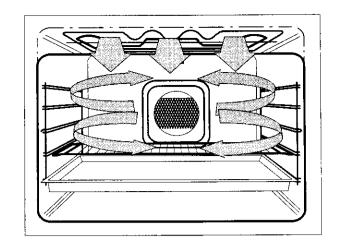


Turbogrill

Für hohe Bratenstücke wie Rollbraten, Schweinekarree, Haxe oder Geflügel, für Gratins. Aufläufe etc. Temperaturbereich etwa 150 bis 210 °C.

Der Infrarotgrill wirkt mit dem Lüfter zusammen. So wird nicht nur die Oberseite des Grillgutes gebräunt, sondern die Grillhitze wird intensiv an alle Seiten des Gargutes herangeführt.

Schieben Sie die Bratpfanne in Einschubhöhe 1 oder 2 und den Rost mit dem Gargut in die Leiste darüber.

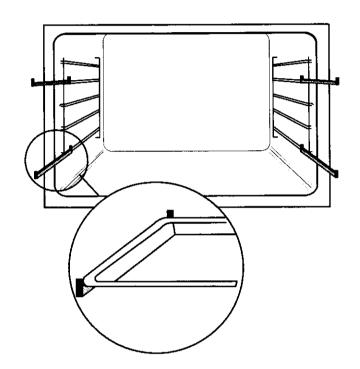


Teleskop-Etagen

Teleskopschienen in den Einschubhöhen 1 und 4 ermöglichen ein leichtes, kippsicheres Einschieben, Herausziehen und Bewegen von Blechen, Rost oder Universalpfanne.

Einschieben: Backblech, Pfanne oder Rost werden mit dem Gargut auf die Teleskopschienen aufgelegt und eingeschoben bis dieses Teil zwischen der vorderen und hinteren Aufkantung der Schiene fest aufliegt. So hat das Teil sicheren Halt und kann leicht vor und zurück bewegt werden.

Herausnehmen: Bratpfanne, Backblech oder Rost bis zum Anschlag herausziehen, seitlich anfassen (**HEISS:** Topflappen) und aus den vorderen und hinteren Aufkantungen der Teleskopschienen herausheben.



Backofenbeleuchtung

Austausch der Glühlampe



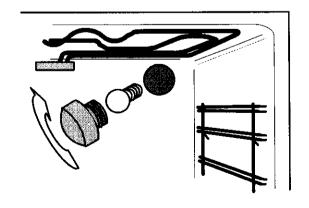
Bevor Sie die Backofenleuchte öffnen, muß das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden: Sicherungen abschalten oder herausdrehen.

Defekte Glühlampen können Sie selbst austauschen.

Sie benötigen 300 °C-temperaturbeständige Lampen, 25 Watt, 230/240 Volt - E 14. Diese erhalten Sie beim Zentralen Ersatzteildienst oder in Elektro-Fachgeschäften.

Runde Backofenleuchte in der Rückwand:

Schutzglas herausdrehen und die Glühlampe austauschen. Schutzglas wieder eindrehen.



Anwendung, Tabellen Tips

Braten mit Heißluft und Ober-/Unterhitze

Die Bratzeit hängt von Art, Gewicht und Höhe des Bratens ab. Im allgemeinen rechnet man je cm Fleischhö-

he ● Rind, Wild 1

14 - 17 Minuten

Schwein, Kalb

14 - 17 Minuten

Filet. Roastbeef

0 40 14:---

• Fliet, Roastbeet

10 - 12 Minuten.

Je höher das Fleischstück ist, desto niedriger kann die Backofentemperatur sein.

Der Garzustand kann durch Drücken mit einem Löffel geprüft werden. Gibt der Braten nicht mehr nach, ist er gar. Lassen Sie den Braten nach dem Ausschalten noch etwa 10 Minuten im Backofen, dann läuft beim Anschneiden kaum noch Saft heraus.

Braten auf dem Rost

Der Braten wird mit der Anrichteseite nach oben auf den Rost gelegt. Schieben Sie die Universalpfanne in Einschubhöhe 1 oder 2 und den Rost in die Leiste darüber.

Braten im Bratgefäß oder in der Universalpfanne

Mageres Fleisch, Wildfleisch und Hackbraten direkt in ein Bratgefäß auf dem Rost (Bräter, Pyrex- oder Steingutform) oder in die Universalpfanne legen. Schieben Sie Kurzbratstücke auf dem Blech ein.

Falls eine Bratzeit von über einer Stunde erforderlich ist, legen Sie die Zutaten für die Soße erst eine halbe Stunde vor Garzeit-Ende in die Pfanne, lassen sie bräunen und füllen dann etwas heißes Wasser ein.

Back-und Bratgeschirr

Verwenden Sie möglichst das mitgelieferte Zubehör und matte, dunkle Formen, z.B. aus schwarzlackiertem oder emailliertem Blech.

Bei den Funktionen Heißluft oder Pizzastufe können Sie außerdem helle Backformen, Backkeramik und hitzebeständige Formen verwenden. Diese haben jedoch Auswirkungen auf die Einschubhöhe und die Gardauer: ggf. niedrigere Einschubhöhe wählen und Gardauer verlängern. Beachten Sie auch die Hinweise der Geschirrhersteller.

Bei der Funktion Ober-/Unterhitze empfehlen wir auf helle und glänzende Bleche oder Formen zu verzichten

Backformen oder Bratgeschirr werden im Backofen auf den Rost gestellt. Spezielle Hinweise finden Sie in der Back- und Brattabelle.

Backblech Extraclean

Das beschichtete Backblech Extraclean ist für normales Backen und Braten bis etwa 230 °C vorgesehen. Verwenden Sie bei höheren Temperaturen, vor allem

beim Grillen und Kurzbraten das CleanEmail-Backblech.

Schieben Sie das Backblech nur mit Kuchen oder Braten in den Backofen. Verwenden Sie zum Bearbeiten der Speisen auf dem Extraclean-Backblech nur Holzoder Kunststoffteile, keinesfalls Messer oder sonstige Metallwerkzeuge.

Temperaturwahl

Bei Funktion Heißluft wird die Wärme dem Gargut schneller zugeführt als bei der konventionellen Methode. Die Temperatur kann daher etwa 25 °C niedriger gewählt werden, als in Rezepten für Ober-/Unterhitze angegeben wird.

Tip: Der Haushaltgerätehandel führt Back-/Bratthermometer, welche die Temperatur im Gargut anzeigen.

Fettfilter

Bei allen Bratvorgängen mit Heißluft und beim Turbogrillen Fettfilter zum Schutz des Rückwandheizkörpers einhängen.

Hängen Sie den Fettfilter beim Backen mit Heißluft aus, da ohne Fettfilter eine intensivere Wärmeverteilung geschieht und die Zubereitungszeit kürzer wird.

Vorheizen

Durch die sehr schnell erreichte, eingestellte Temperatur erübrigt sich das Aufheizen des Backofens vor dem Einschieben des Gargutes bei den meisten Back- und Bratvorgängen.

Wir empfehlen das Vorheizen bei:

- Fleischgerichten und Kurzbratstücken wie Filet, Roastbeef, Schnitzel oder Kotelett. Die Fleischporen schließen sich schneller und das Bratgut bleibt saftiger.
- Kleingebäck, das leicht auseinanderläuft,
- Brötchen, Wähen, Biskuitrollen.

Dazu wird der Backofen vor dem Einschieben aufgeheizt, bis die rote Kontrollampe erlischt.

Hinweise zum Gebrauch der Backtabelle

Die Tabelle für Backvorgänge enthält in einigen Fällen Temperaturbereiche, z.B. 160 - 175 °C. Wählen Sie zunächst den niedrigeren Wert. Denn bei hohen Temperaturen bäckt der Kuchen schnell von oben zu, er geht nicht richtig auf oder fällt zusammen, weil nicht genügend Feuchtigkeit ausbacken konnte.

Dauert der Backvorgang zu lange oder bräunt das Backgut nicht wie erwartet, so stellen Sie eine höhere Temperatur ein.

Die gleichmäßige Bräunung des Kuchens kann durch Senken der Backtemperatur (ca. 10 °C) verbessert werden. In diesem Fall ist die Backzeit zu verlängern.

Die Angaben für die Backdauer können variieren, da Eigröße, Bindefähigkeit des Mehls sowie das Formenmaterial unterschiedlich sind.

Braten		Funktio	n: Heißluft	1145	
Bratgut	Temperatur in °C	1 Ebene	eitiger Nutzung 2 Ebenen inschubhöhe	Universal- pfanne Einschubhöhe	Bratzeit in Minuten
Braten am Stück					
1 kg Schweinebraten, je cm Höhe, vollgar	150-160	2	-	1	14-20
Kasseler, je cm Höhe, vollgar	150-160	2	-	1	10-15
Hackbraten	160-170	2	_	1	60-70
Rinderbraten, je cm Höhe, vollgar	150-160	2	-	1	18-20
Rinderfilet, je cm Höhe	*190-200	2	-	1	6-8 englisch 8-10 medium
Roastbeef, je cm Höhe	*190-200	2	-	1	8-10 englisch 10-12 medium
Kalbsbraten, je cm Höhe, vollgar	170-180	2	-	1	14-17
Lammkeule (ca. 1,8 kg)	170-180	2	-	1	90
Kurzbratstücke	auf dem B	lech in 1	bzw. 2 Eber	nen	
Würstchen "cordon bleu"	*220-230	3	4 + 1		5-8
Bratwürstchen	*220-230	3	4+1		12-15
Schnitzel/Kotelett, paniert	*240-250	3	4+1		13-15
Frikadellen	*210-220	3	4+1		15-20
Leber	*240-250	3	4+1		6-7
Fisch	auf dem B	lech in 1 E	Ebene		-
Forellen (à 200 - 250 g)	190-200	3			20-25
4 Forellenfilets (à 200 g)	170-180	3			20-25
Zanderfilets, paniert (ca. 1 kg)	190-200	3			25-30
Geflügel					
1 kg Putenrollbraten, e cm Höhe	150-160	2	-	1	11-15
Hähnchen	150-160	2	_	1	55-60
Ente (2 - 2,5 kg)	150-160	2	_	1	90-120
Gans (ca. 4,5 kg)	150-160	2		1	150-180

and the second of the second o

Backen		Heißluft			Ober-/Unterhitze		
Gebäckart	Tempera- tur °C	Einschubhöhe (von unten) bei gleichzeitiger Nutzung von 1 Ebene 2 Ebenen 3 Ebenen		Backzeit Minuten	Tempera- tur °C	Einschub höhe von unter	
Rührteig	,	1			1		
Rodon- oder Napfkuchen	160-170	1			70-75	170 -180	2
Sand/Königskuchen(Kastenform	150-160	3			70-80	160-170	3
Obstboden	160-170	3			15-25	*180-190	3
Apfelkuchen sehr fein	160-170	2			40-50	*170-180	2
Blitzkuchen	160-170	3			20-30	180-190	3
Mürbeteig			h			.L	
Quarktorte (750 g Quark)					60-90 +10 Min.	160-170	1
Form 26cm					Nachwärme		1
gedeckte Obsttorte	150-160	2			45-60	180-190	1
Quarkkuchen a.d. Blech					45-55	170-180	2
Blätterteig							
französ. Apfeltorte	*160-170	3			40-50	*190-200	2
Biskuitteig							
Biskuittorte, (DIN)	*150-160	3			35-45	*170-180	2
Obstboden	*150-160	3	4+1		25-30	*170-180	3
Biskuitrolle	*180-190	3			10-15	*190-200	2
Hefeteig				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	H	1	
Rodon/Napfkuchen	150-160	2			45-60	160-170	1
Hefezopf/-kranz, Strietzel	160-170	2			30-35	170-180	2
Butter-/Zuckerkuchen,							
Bienenstich	170-180	3			25-30	*190-200	3
Streuselkuchen	170-180	3	4+1		25-35	180-190	3
Apfel-Streuselkuchen (DIN)	*170-190	3			40-50	180-200	3
Quarkkuchen auf dem Biech	150-160	3			45-50	170-180	3
Christstollen (500 g Mehl)	*150-160	2			65-70	*170-180	2
Pizza (rundes Blech)	*220-230	1			10-20	*250-260	1
Kleingebäck							
Meringues	*80-90	3			150-180	80-90	3
Makronen	130-140	3	4+1		20-30	*160-170	3
Spritzgebäck (DIN)	140-160	3	4+1	5,3,1	15-45	160-170	3
Nußecken					25-35	170-180	2 3
Blätterteiggebäck	*170-180	3	4+1		15-20	*180-190	3
Hefeschnecken	*170-180	3	4+1		15-20	*180-190	3
Brandteig Windbeutel	180-190	3	4+2		35-40	*200-210	3
geriebene Teige	1	1	<u> </u>		1		1
Apfelstrudel	150-160	2			55		<u> </u>
Schweizer Apfelwähe					30-40	*220-230	2
Schweizer Käsewähe					30-40	*220-230	1
Spinat-/Gemüsekuchen, Quiche Lorraine					30-40	*220-230	1
Brot und Brötchen	1	1	1	1			
Milchbrötchen	*220-230	3	4+2		15-20	*240-250	3
Heidebrot	*190-200	3			45-60	*210-220	3
Kastenweißbrot	*170-180	2			40-50	*180-200	1
Fladenbrot, Pitta	1	1	1	1	15-25		2

Die angegebenen Backzeiten sind Richtwerte.
Empfohlene Backofenfunktionen, Einschubhöhen und Temperaturen sind fettgedruckt.

* = Vorheizen bis die Temperaturkontrollampe erlischt.

Gebäckart	Temperatur °C	Backzeit Minuten	Einschubhöhe von unten
Mürbeteig	/		
Quarktorte (750 g Quark,	150-160	60-90 +	2
Springform, 26 cm)		10 Min. Nachwärme	
gedeckte Obsttorte	170-180	40-45	2
Quarkkuchen auf dem Blech	150-160	45-55	2
Blätterteig			
französische Apfeltorte	*170	40-45	2
Hefeteig			
Quarkkuchen	150-160	35-45	2
Pizza (Backblech)	*220-230	10-20	1
Pizza (runde Form)	*220-230	5-10	1
Kleingebäck			<u> </u>
Nußecken	160-170	20-25	1
geriebene Telge			
Spinatkuchen	190-200	30-35	2
Brot und Brötchen			
Fladenbrot	*210-230	15-25	2
Aufläufe und Gratins			
Wirsingkrusteln	160-170	25-35	1
Makkaroni-Lauchgemüse	160-170	30-40	1

Sterilisieren mit Funktion Heißluft	Temperatur in °C	Einschub- höhe von unten	Sterilisieren bis Peribeginn (Zeit in Minuten)	weiter-sterilisieren
Beerenobst		von unten	(Zeit in Millutell)	(Zeit in Minuten)
Erdbeeren, Blaubeeren, Himbeeren, reife Stachelbeeren	150-160	1	35-45	
unreife Stachelbeeren	150-160	1	35-45	15
Steinobst				
Früchte mit hartem Fleisch Birnen, Äpfel, Quitten, Zwetschgen	150-160	1	35-45	15
Gemüse				
Möhren	150-160	2	50	15 *)
Pilze	150-160	2	45	30*)
Mixed Pickles	150-160	1	50	15
Kohlrabi, Bohnen, Erbsen, Spargel	150-160	2	50	80-120
Pflaumenmus	150-160	1	45	
	50	1	-	6- 8 Std.
	*) = weitere 6	0 Minuten im a	usgeschalteten Back	ofen stehen lassen
Dörren: Funktion Heißluft	Temperatur in °C	Einschubh	iöhe von unten Ebenen 3 Ebenen	Zeit in Stunden (Richtwert)
Apfelschnitze	75	3	3, 1 5. 3. 1	ca. 6
Pilze	50	3	3, 1 5. 3. 1	6-8

Infrarotgrillen	Funktion	Temperatur in °C	Universal- pfanne Einschubhöhe von unten	Grillrost	Grillzeit ir 1. Seite	Minuten 2. Seite
Grillgut - Backofen jeweils 5 Minu	ıten vorheizen	<u> </u>		·	I	
4 - 8 Schweinekoteletts	Infrarot- Flächengrill	250	1	7.5	15	10
2 - 4 Schweinekoteletts	Infrarotgrill	250	1	_ 5	12	12
Filetsteak	Infrarotgrill	250	. 1	5	5	4
4 Filetsteaks	Infrarot- Flächengrill	250	1	_ 5	6	5
2 halbe Hähnchen	Infrarotgrill	250	1	~4 _	15-20	15-20
4 halbe Hähnchen	Infrarot- Flächengrill	250	1	~ 4 _	15-20	15-20
1 - 4 Hähnchenschenkel	Infrarotgrill	250	1	_ 4	20	10
4 - 6 Hähnchenschenkel	Infrarot- Flächengrill	250	1	~ 4 _	20	15
Grillwürstchen, bis 6 Stück	Infrarotgrill	250	1	7_5_	5-10	5
Grillwürstchen, mehr als 6 Stück	Infrarot- Flächengrill	250	:1	_ 5 _	5-10	5
ganze Fische	Infrarot- Flächengrill	250	1	_ 5 _	10	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>
Toastbrot, (ohne Belag)	Infrarot- Flächengrill	250	1	_ 5 _	1-2	1-2

Turbogrillen	Tempera- tur in °C	Grillrost	Universal- pfanne in Einschub- höhe	Grilizeit in Minuten	nach Minuten wenden
gefüllter Schweinerollbraten (2 kg)	160-180	2	.1	115-125	60
Kassler (1 kg)	190-200	2 _	1	45-60	25-30
Hähnchen (900 - 1000 g)	190-200	2 _	1	55-65	25-30
Nudelauflauf	180	2	1	20-30	-,
gratinierter Kartoffelauflauf	200	3 _	: 1	20-30	
Gnocchi, gratiniert	180	~_3	1	20-23	
Blumenkohl mit Sauce Hollandaise	200	~ 3 _	1	15	

Gratins - Aufläufe - Toast	Funktion: Heißluft		Backzeit in Minuten	Ober-/Unterhizte		
Gebäckart	Temperatur °C	Einschubhöhe von unten	. Varan ila esse eller	Temperatur °C	Einschubhöhe von unten	
Nudelauflauf Kartoffelgratin	190-200 190-200	2	30-40 50-65	200	2	
Toast "Hawaii"	250	3	14-16			

Wastun, wenn ...



Aus Sicherheitsgründen dürfen Reparaturen am Gerät, insbesondere an stromführenden Teilen, nur durch Elektrofachkräfte oder geschulte Kudendiensttechniker ausgeführt werden, da erhebliche Gefahren für den-Benutzer entstehen. Wenden Sie sich im Reparaturfall direkt an unseren Kundendienst

... etwas nicht gelingt

Problem	mögliche Ursache	Abhilfe
Back- oder Bratgut geht nicht richtig auf	Falsche Temperatureinstellung	Die eingestellte Temperatur mit den Angaben der Tabelle überprüfen
Back- oder Bratgut ist zu hell	Zu niedrige Temperatur	Temperatureinstellung erhöhen, Garzustand prüfen, evtl. Zeit verkür- zen
	Falsches Formenmaterial	Bei Ober-/Unterhitze nur dunkle Backformen verwenden
Back- oder Bratgut wird zu dunkel	Zu hohe Temperatur	Die eingestellte Temperatur mit den Angaben der Tabelle überprüfen, ggf. Termperatureinstellung vermin- dern und Zeit verlängern
Backgut wird zu trocken	Backdauer wegen zu niedriger Tempe- ratur zu lang	Die eingestellte Temperatur mit den Angaben der Tabelle überprüfen, ggf. Temperatureinstellung erhöhen und Zeit verkürzen
Backgut ist zu feucht	Wegen zu hoher Temperatur konnte nicht genügend Feuchtigkeit ausbacken. Zu viel Flüssigkeit im Teig	Unteren Temperaturwert der Tabelle einstellen
		Teig mit weniger Flüssigkeit zubereiten

... etwas nicht funktioniert

Problem	mögliche Ursache	Abhilfe
Der Einbauherd funktioniert nicht	Störung in der Stromversorgung	Sicherungen überprüfen
Der Backofen wird trotz ein- geschalteter Funktion nicht warm	Temperaturwähler nicht eingestellt	Temperaturwähler der Zubereitung entsprechend einstellen
Backofenbeleuchtung funktioniert nicht	Die Glühlampe ist defekt	Glühlampe austauschen



Beschädigte Geräte dürfen nicht benutzt werden. Bei Störung oder Defekt bitte Sicherungen ausschalten oder herausdrehen.

Nehmen Sie keine Eingriffe am Gerät vor. Unsachgemäße Arbeiten können zu Sach- und Personenschäden führen. Elemente des Gerätes dürfen nur durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.

Wenn Sie mit diesen Tips Störungen oder Defekte nicht beseitigen können, wenden Sie sich an bitte an den Kundendienst oder Ihren Installateur.

Reinigung und Pfleg



Während der Reinigung dürfen keine Heizelemente eingeschaltet sein. Achten Sie darauf, daß der Backofen so weit abgekühlt ist, daß Sie ohne Gefahr die Innenteile berühren können. Nur die Backofenbeleuchtung darf eingeschaltet werden.

Dampf- und Hochdruck-Reinigungsgeräte sind aus Gründen der elektrischen Sicherheit für die Reinigung nicht zugelassen.



Reinigen Sie Ihr Glaskeramik-Kochfeld gründlich und regelmäßig, wenn es handwarm oder kalt ist. Vermeiden Sie Festbrennen von Verschmutzungen.

Zur Reinigung geeignet sind: saubere Tücher oder Haushaltspapier, Reinigungsmittel wie z.B. Sigolin-Chrom und der mitgelieferte Reinigungsschaber.

Der Reinigungsschaber wird leicht schräg zur Glaskeramikfläche angesetzt, Verschmutzungen vom Braten und Überkochen werden auf der Fläche gleitend abgeschabt.

Leichte, nicht festgebrannte Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch, evtl. mit Spülmittel abwischen.

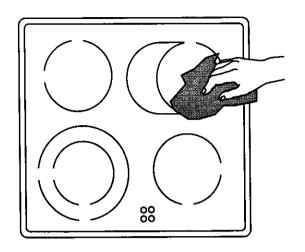
Alle groben und anhaftenden Verschmutzungen entfernen Sie einfach und beguem mit dem Reinigungsschaber. Kalk- und Wasserränder, Fettspritzer und metallisch schillernde Verfärbungen reinigen Sie mit z.B. Sigolin-Chrom, Stahlfix oder einem anderen, handelsüblichen Glaskeramik- oder Edelstahl-Reiniger.

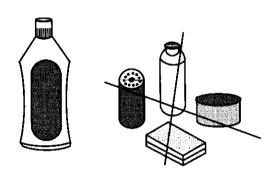
Reinigungsmittel dürfen nicht auf die heiße Glaskeramikfläche gelangen.

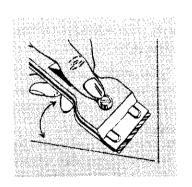
Einige Reinigungsmittel müssen grundsätzlich naß und vollständig weggewischt werden, da sie beim Wiederaufheizen ätzend wirken können. Anschließend trockenreiben. Beachten Sie bitte die Gebrauchshinweise der Hersteller.



Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive oder kratzende Reinigungsmittel, wie Grill- oder Backofensprays, Fleck- oder Rostentferner, Scheuersand und Schwämme mit kratzender Wirkung.







Glaskeramik: besondere Problemfälle		
wenn ein chemischer Reiniger nicht ausreicht	Prüfen Sie, ob Sie mit dem Reinigungsschaber nicht schneller zum Ziel kommen.	
wenn dunkle Flecken entstanden sind	Wenn die Reinigung mit Reinigungsschaber und Edelstahl-Reiniger keine Besserung bringt, handelt es sich vermutlich um abgeschmirgeltes Dekor, verursacht durch ungeeignete Reinigungsmittel oder scheuernde Topfböden. Die Funktionstüchtigkeit des Kochfeldes ist dadurch nicht beeinträchtigt.	
wenn sich metallische Verfärbungen auf den Kochzonen zeigen	Es wurden Töpfe oder Pfannen mit ungeeignetem Bo- den oder überwiegend ungeeignete Reinigungsmittel verwendet. Die Verfärbungen lassen sich jetzt nur mühsam mit Glaskeramik- oder Edelstahl-Reiniger ent- fernen.	
wenn die Oberfläche Kratzer oder Vertiefungen aufweist	Diese Schönheitsfehler, durch kratzende oder ange- schmolzene Gegenstände verursacht, können nicht mehr behoben werden. Die Funktionstüchtigkeit des Kochfeldes ist dadurch nicht beeinträchtigt.	

Cleanemail-Backofen

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig in handwarmem oder kaltem Zustand um wiederholtes Festbrennen von Fettspritzern und Verschmutzungen zu vermeiden.

Der Backofen-Innenraum wird mit warmem Wasser und Spülmittel und einem Schwamm oder Tuch ausgewaschen. Stärkere Verschmutzungen zuerst einweichen. Anschließend mit klarem Wasser nachwischen und trocknen.

Verwenden Sie keine kratzenden und scheuernden Reinigungsmittel, Putzmittel, Backofensprays oder Stahlwatte. Sollten Sie trotzdem Backofenspray verwenden, so beachten Sie, daß manche Mittel schädlich sind für die Emailoberfläche.

Backbleche, Universalpfanne, Rost und Einschubleisten

mit warmer Spülmittellauge reinigen, bei starker Verschmutzung vorher einweichen. Die Teile sind nicht zur Reinigung in der Geschirrspülmaschine geeignet.



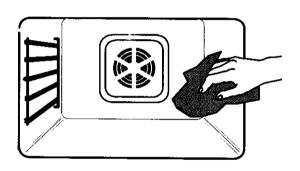
Backblech Extraclean

Die Beschichtung des Extraclean-Backblechs wird zerstört, wenn Sie scharfe, aggressive, kratzende und scheuernde Reinigungsmittel oder Schwämme zum Reinigen verwenden. Bitte keinesfalls Messer oder Metallwerkzeuge verwenden.

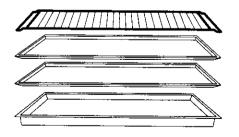
Extraclean-Backbleche nach dem Reinigen mit Speiseöl leicht einölen.

Fettfilter

Waschen Sie den Edelstahl-Fettfilter nach jedem Gebrauch mit weicher Bürste in heißer Spülmittellauge oder einfach in der Geschirrspülmaschine. Bei hartnäckiger Verschmutzung in z.B. heißer IMI-Lösung einweichen und wirken lassen.









Schalterblende und Backofentür



Achten Sie bitte auf saubere Dichtflächen an der Tür und im Türrahmen.

Die Innenseite der Backofentür wird mit warmer Spülmittellauge gesäubert und trockengewischt.



Achten Sie unbedingt darauf, daß der Kippbügel des Backofen-Türscharniers immer in der Ausgangsposition am Backofenrahmen aufliegt.

Edelstahlfront: gründlich und regelmäßig reinigen und pflegen mit geeigneten Edelstahl-Mitteln (z.B. Sidol-Stahlglanz, Wenol oder Stahlfix). Emailfront mit heißem Wasser mit Spülmittel reinigen.

Beachten Sie bitte die Hinweise zur Anwendung der Reinigungs- und Pflegemittel. Kratzende und scheuernde Mittel sind nicht geeignet.

Das Reinigungsmittel vor dem Wischen auf ein feuchtes Tuch geben, danach die Fläche naß abwaschen und mit sauberem Tuch trockenreiben.



Achten Sie beim Reinigungsvorgang darauf, daß das Edelstahl-Oberflächenfinish (die feine waagerechte Linienführung) nicht gegen die Struktur bearbeitet wird.



Zur leichteren Reinigung des Backraumes können Sie die Einschubleisten aus dem Backofen heraus nehmen.

Herausnehmen: Zuerst den vorderen senkrechten Stab (1) nach hinten drücken und gleichzeitig an den mittleren Stäben zur Backofenmitte hin aus der Bohrung in der Seitenwand ziehen. Dann den hinteren Einhängebügel (2) herausnehmen

Wieder einhängen: Hinteren Einhängebügel einstekken (3), dann den vorderen Bügel in die Bohrung der Seitenwand einstecken (4) und festdrücken.

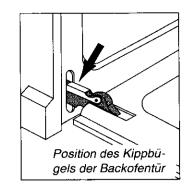
Wichtig: Achten Sie darauf, daß die Einschubleisten auf der richtigen Seite eingebaut werden. Die Stoppositionen der Einschubhöhen müssen vorne im Backofen sein und nach unten zeigen.

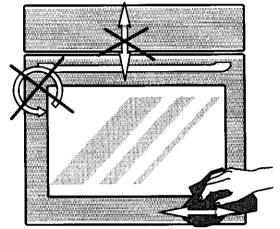
Abklappbare Deckenheizkörper

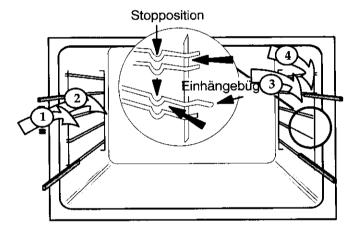
Die Heizkörper an der Backofendecke können zur leichteren Reinigung schräg nach unten geklappt werden.

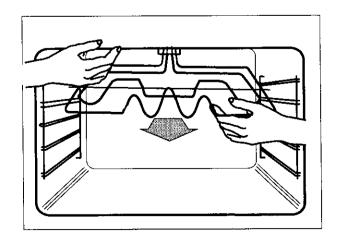
Legen Sie die Daumen beider Hände rechts und links an den Backofenaußenrahmen, greifen Sie dann mit den Fingern in die vorderen Biegungen der Heizkörper und ziehen diese nach vorne aus ihrer Befestigung. Die Heizkörper lassen sich nun nach unten schräg absenken und Sie können die Backofendecke reinigen.

Nach der Reinigung die Heizkörper wieder nach oben bewegen, wieder mit Fingern und Daumen anziehen und in die Befestigung einrasten.









Installationsanweisung



Das Gerät darf nur durch einen Elektrofachmann angeschlossen werden. Der ordnungsgemäß ausgeführte Anschluß ist auf der Seite "Technische Daten" als Nachweis für die Garantie zu bestätigen.

Beim Einbau und im Servicefall muß das Gerät vom Netz getrennt werden, Sicherungen ausschalten oder herausnehmen.

Die allgemeinen Richtlinien für den Betrieb von Elektrogeräten, die Vorschriften des zuständigen Elektrizitäts-Versorgungsunternehmens und die Angaben dieser Installationsanweisung sind genau zu beachten.

Einbau in Küchenmöbel



Die elektrische Sicherheit ist durch fachgerechten Einbau sicherzustellen.

Der Berührungsschutz gemäß VDE-Bestimmungen muß durch den ordnungsgemäßen Einbau der Geräte in normgerechte, passende Einbauschränke sichergestellt sein.

Das gilt auch für die Rückwand des Gerätes. Diese darf auch bei wandentfernten Einbaulösungen nicht frei zugänglich sein.

Einbauschränke müssen kippsicher aufgestellt und befestigt werden.

Bei Einbaumöbeln muß der Kunststoffbelag bzw. das Furnier und der verwendete Kleber eine Temperaturbeständigkeit von 95 °C haben.

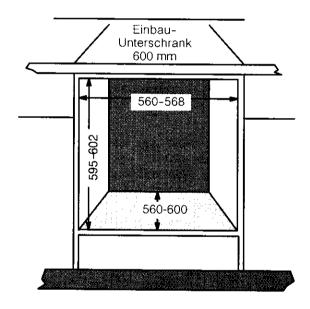
Ungeeigneter Kunststoffbelag und nicht hitzebeständiger Kleber sind die Ursache, daß sich der Belag verformen und lösen kann. Im Zweifelsfall ist beim Hersteller der Einbaumöbel nachzufragen.

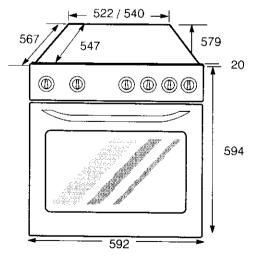
Evtl. vorhandene Schutzfolien am Gerät vor der Inbetriebnahme abziehen.

Bei diesem Gerät handelt es sich im Hinblick auf den Schutz gegen Überhitzung umliegender Flächen um ein Gerät des Typs Y: dieses Gerät, bzw. der Einbauschrank des Gerätes darf mit der Rückwand und einer Seitenwand an beliebig hohe Wände bzw. Möbel und mit der anderen Seite an ein anderes Gerät oder Möbel in der gleichen Höhe wie die des Gerätes angestellt werden.

Einbaumaße

Die Öffnung im Schrank muß den üblichen Maßen entsprechen. Die Maßskizze gibt Ihnen die benötigten Hinweise.





Einbau

Nach fertiggestelltem Elektroanschluß wird der Einbauherd in den Einbauschrank eingeschoben und ausgerichtet. Gummistopfen auf den beiden Kunststoffhülsen links und rechts seitlich im Backofenrahmen abnehmen, das Gerät mit 2 Schrauben (Beipack) befestigen und die Gummistopfen wieder aufstecken.

Achten Sie bitte beim Einbau auf unbedingte Standfestigkeit und Kippsicherheit des Einbauschrankes.

Elektroanschluß

Der Elektroanschluß muß durch einen Elektrofachmann ausgeführt werden. Die VDE-Bestimmungen und die am Anschlußort geltenden Vorschriften des örtlichen Elektrizitäts-Versorgungsunternehmens sind zu beachten.

Je nach vorhandener Netzspannung sind die Geräte dem Anschlußschema entsprechend anzuschließen. Falls erforderlich, müssen die Brücken der Klemmleiste entsprechend umgesteckt werden.

Vor dem Anschluß ist zu prüfen, ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild - also die Nennspannung des Gerätes - mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich im Backofenrahmen, links unten, und ist nach Öffnen der Backofentür sichtbar.

Die Heizkörperspannung beträgt 230 V ~. Auch bei älteren Netzen mit 220 V ~ arbeitet das Gerät einwandfrei.

Der Netzanschluß ist so auszuführen, daß eine allpolige Trennmöglichkeit mit einer Kontaktöffnungweite von mindestens 3 mm, z.B. LS-Automat, FI-Schutzschalter oder Sicherung, vorhanden ist.

Als Netzanschlußleitung muß eine Leitung vom Typ H05VV-F oder höherwertig verwendet werden.

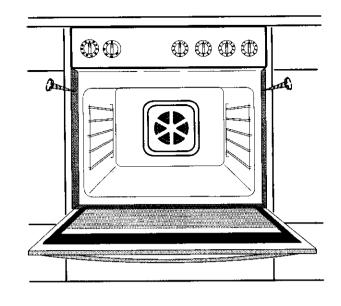
Die Netzanschlußklemme befindet sich an der Geräterückwand hinter einer Abdeckung.

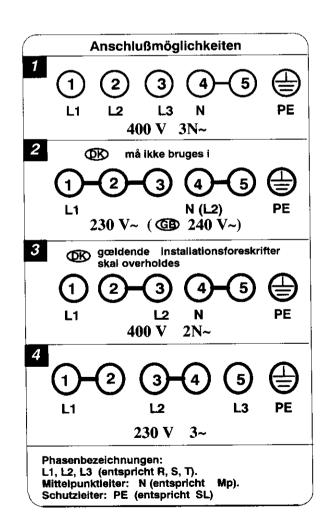
Der Schutzleiter wird mit Klemme 🖨 verbunden.

Die Kabelanschlüsse müssen vorschriftsmäßig ausgeführt und die Klemmschrauben <u>fest</u> angezogen werden.

Abschließend ist die Anschlußleitung ist mit der Zugentlastungsklemme zu sichern und die Abdeckung einzusetzen und festzuschrauben.

Notieren Sie die Seriennummer vom Typenschild der Geräte im Formular auf der Seite "Technische Daten". Diese Nummer wird bei Serviceanforderungen benötigt. Das Typenschild des Glaskeramikkochfeldes ist nach Einbau nicht mher zugänglich!!!





Einbau des Glaskeramikkochfeldes

Einbaukochfelder werden üblicherweise über einem Einbauherd montiert. Bei Verwendung von normgerechten Schränken ist der VDE-geforderte Berührungsschutz erfüllt.

Einbaumaße

Die Öffnung in der Arbeitsplatte muß den üblichen Maßen entsprechen. Die Maßskizze gibt Ihnen die benötigten Hinweise.

Der seitliche Abstand des Kochfeldes zu einem Hochschrank muß mindestens 50 mm, zur Rückwand mindestens 55 mm betragen.

Bei diesem Gerät handelt es sich im Hinblick auf den Schutz gegen Überhitzung umliegender Flächen um ein Gerät des Typs Y (IEC 335-2-6): dieses Gerät, bzw. der Einbauschrank des Gerätes darf mit der Rückwand und einer Seitenwand an beliebig hohe Wände bzw. Möbel und mit der anderen Seite an ein anderes Gerät oder Möbel in der gleichen Höhe wie die des Gerätes angestellt werden.

Ausschnitt und Befestigung

Arbeitsplatte nach vorgeschriebenem Ausschnittmaß ausschneiden. Toleranzmaße nicht überschreiten! Genau an der Anrisslinie sägen. Empfehlung: Ausschnitt mit Stahlnadel anreißen. Linie abkleben um ein Splittern des Belages beim Schneiden zu verhindern.

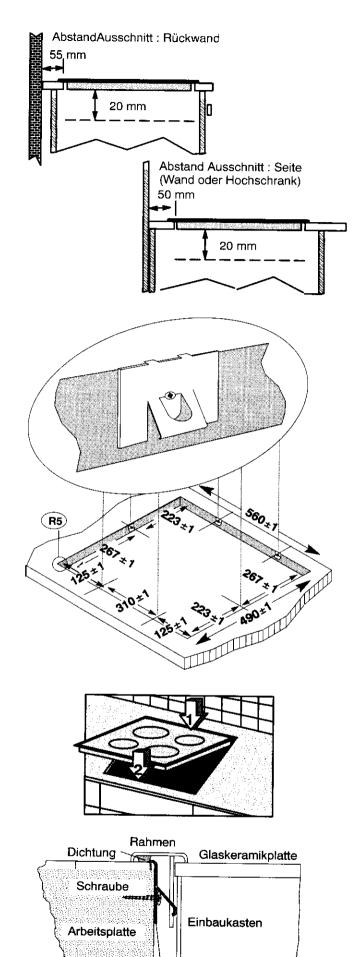
Die Arbeitsplatte im Ausschnittbereich reinigen.

Bei gefliesten Arbeitsflächen müssen die Fugen im Auflagebereich des Kochfeldes mit Fugenmaterial voll ausgefüllt sein.

Dann die Schnappfedern im Ausschnitt an den bezeichneten Positionen mit Schrauben befestigen. Die Abwinkelung der Federn dient als Anschlag auf der Arbeitsplatte. Bei Natur-, Kunststein- oder Keramikplatten können die Federn eingeklebt werden.

Kochfeld von oben in den Ausschnitt einlegen, zentrieren und fest andrücken, bis die Federn einschnappen.

Dichtung im Auflagerahmen auf einwandfreien Sitz und lückenlose Auflage prüfen. Bitte keine zusätzliche Silikon-Dichtungsmasse auftragen, das erschwert den Ausbau im Servicefall.



Schnappfeder

Anschluß eines Kochfeldes an den Herd

Einbauherde dürfen nur mit einem Kochfeld des passenden Anschlußsystems kombiniert werden. Ein Aufkleber auf dem Herd und auf dem Kochfeld gibt Ihnen Hinweise auf die zulässigen Kombinationen. Die Geräte müssen mit den Angaben in den Feldern A, B und C übereinstimmen.



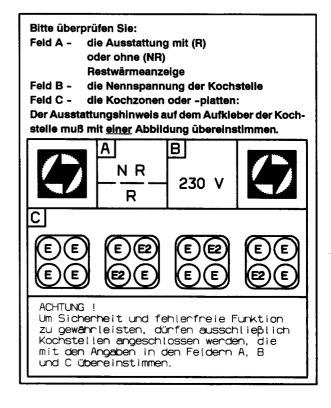
Bei Verwendung anderer Kochfelder wird die erteilte Prüfzeichen-Genehmigung ungültig und jegliche Haftung durch den Hersteller ausgeschlossen.

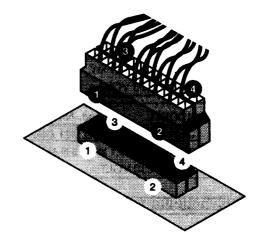
- Vor dem Anschluß ist zu prüfen, ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild des Kochfeldes -also die Nennspannung- mit der vorhandenen Netzspannung und der Nennspannung des Einbauherdes übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich auf der unteren Verkleidung des Kochfeldes.
- Auf der Backofenverkleidung des Einbauherdes befinden sich zwei 14-polige Steckbuchsen für die Kochzonen. Achten Sie bitte darauf, daß die Stekker der Kochstelle gem. Hinweisziffern 1 - 2 - 3 - 4 senkrecht von oben eingesteckt werden und fest einrasten. Drücken Sie die Verbindungskabel seitlich auf die Backofendecke.



Entfernen Sie vor dem ersten Aufheizen evtl. vorhandene Aufkleber und Schutzfolien von Bedienblende, Backofentür und Kochstelle.

Nach dem Anschließen an die Stromversorgung sind die Kochzonen, die Backofenfunktionen und die Temperatur zur Prüfung der Betriebsbereitschaft nacheinander in Maximalstellung kurz einzuschalten.





Technische Daten

Einbauherd

Geräte-Außenmaße
Breite 592/540 mm
Höhe 594/579 mm
Tiefe
Tiefe bei geöffneter Tür 1010 mm
Backofen-Innenmaße
Breite 408 mm
Höhe 310 mm
Tiefe 407 mm
Volumen 51.4 l
Gesamtgewicht netto 31,5 kg
Leistungsaufnahme:
Oberhitze1000 W
Unterhitze 1000 W
Rückwandheizkörper 2400 W
Infrarotgrill 1900 W
Großflächengrill 2900 W
Turbogrill 1900 W
Pizzastufe3400 W
Gehäusekühleung 30 W
Backofenventilator 30 W
Backofenbeleuchtung 25 W
Heizkörperspannung 230 ∨ ~
Gesamtanschlußwert max 11.100 W
(incl. Kochfeld oder -mulde)

	der -maide)		
TYP	MODELL	ProdNr.	Serien-Nr.
HEE1 001	JEH 351 W	948 901	
Juno D 35745 Herborn Made in Germany	TOTAL max. 11,		AC 400 V 50 Hz

TYP	MODELL	ProdNr.	Serien-Nr.
	JEH 351 B	948 901 6	60
Juno D 35745 Herborn	TOTAL max. 11,	1 kW - 3 N A	C 400 V 50 Hz
Made in Germany	-IIII 230 VO	LT ~	(<i>f</i> 🙈

Glaskeramik-Kochfeld

Gerätemaße	
Breite	
Höhe	
Ausschnittmaße	
Breite	
	430 11111
Radius	5 mm
Heizkörperspannung	230 V ~

Gesamtleistung Kochfeld ... 7,6 kW

ТҮР	MODELL	ProdNr.	Serier	1-Nr.
KEE2 001	JEC 601	E 949 590	653	
Juno D 25745 Hawkan	TOTAL ma	ax. 7,6 kW		
D 35745 Herborn Made in Germany		230 VOLT ~	Œ	

Bitte tragen Sie die Seriennummer Ihres Gerätes in das entsprechende Typenschild ein und geben Sie die Daten immer an bei:

- Kundendienstanforderung
- Ersatzteil- oder Zubehörbestellung
- technischen Rückfragen.

Sie finden das Typenschild am Backofenrahmen, links unten, nach dem Öffnen der Backofentür.

TYP	MODELL	ProdNr.	Serien-Nr.
HEE1 001	JEH 351 E	948 901 6	
Juno D 35745 Herborn	TOTAL max. 11	,1 kW - 3 N AC	
Made in Germany	230 V	DLT ~ ((€ 🙉 J

Anschlußbestatigung durch den ausführenden Installateur	ı
Das Gerät wurde am vorschriftsmäßig angeschlossen:	=
Firma und Monteur	
Unterschrift	

Garantiebedingungen

Für dieses Gerät leisten wir – zusätzlich zu der gesetzlichen Gewährleistung des Händlers aus Kaufvertrag – dem Endabnehmer gegenüber zu den nachstehenden Bedingungen Garantie:

- Die Garantiezeit beträgt 12 Monate und beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe des Gerätes, der durch Rechnung oder andere Unterlagen zu belegen ist. Die Garantiezeit ist auf 6 Monate beschränkt, wenn das Gerät gewerblich oder – bei Waschgeräten und Wäschetrocknern – in Gemeinschaftsanlagen genutzt wird.
- 2. Die Garantie umfaßt die Behebungen aller innerhalb der Garantiezeit auftretenden Schäden oder Mängel des Gerätes, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehlern beruhen. Nicht unter die Garantie fallen Schäden oder Mängel aus nicht vorschriftsmäßigem Anschluß, unsachgemäßer Handhabung sowie Nichtbeachtung der Einbauvorschriften und Gebrauchsanweisungen.
- 3. Bei Großgeräten (stationär betriebene Geräte) ist im Garantiefall unsere nächstgelegene Kundendienst-Stelle (Werkskundendienst oder autorisierter Fachhandel) zu benachrichtigen, von der Ort, Art und Umfang der Garantieleistungen festgelegt werden. Soweit möglich, werden die Garantieleistungen am Aufstellungsort, sonst in unserer Kundendienst-Werkstatt durchgeführt.
- 4. Die Garantieleistungen werden in den ersten 6 Monaten der Garantiezeit ohne jede Berechnung durchgeführt. Danach werden die Wegezeiten und Anfahrtskosten unseres Kundendienst-Personals und wenn die Garantieleistungen in unserer Kundendienst-Werkstatt durchgeführt werden die Kosten des Hin- und Rücktransports in Rechnung gestellt.
- Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit für das Gerät. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.

Electrolux-Zanussi Hausgeräte GmbH Rennbahnstraße 72-74 D-60528 F r a n k f u r t

Kundendienst und Servicestellen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Unser Werkskundendienst für die Marken AEG, Electrolux, Juno und Zanker ist dezentral organisiert. Damit bieten wir Ihnen überall einen zuverlässigen Service. Unter der für sie kostenlosen Rufnummer

0800 234 7378

können Sie im Bedarfsfall einen unserer Spezialisten oder Sevice-Partner anfordern.

Ihre Ersatzteil-Bestellung geben Sie bitte unter der zentralen Rufnummer

0180 5 00 10 76 (DM 0,24/min) auf.

Für Störungen an Gefriergeräten bzw. für den Gefrierteil Ihrer Kühl-Gefrierkombination oder an Ihrer Wärmespeicher-Heizungsanlage wird ein Bereitschaftsdienst unterhalten, den Sie an Sonn- und Feiertagen unter der kostenlosen Rufnummer 0800 820 20 00 erreichen.

Mit freundlichen Grüßen Ihr AEG-Werkskundendienst

79108

80634

86159

87437

88213

90429

91788

Freiburg*

Augsburg*

Kempten*

Nürnberg

Ravensburg*

Pappenheim*

München-Neuhausen

Sie können sich auch persönlich an u	ınsere Service-Stellen wenden.
--------------------------------------	--------------------------------

01099	Dresden Industriegelär	ide WHartmann-Straße
04356	Leipzig	Walter-Köhn-Straße 4c
07548	Gera*	Südstraße 11
08066	Zwickau*	Talstraße 24
09117	Chemnitz*	Rosmarinstraße 4
14482	Potsdam-Babelsberg	Wetzlarer Straße 14-16
22525	Hamburg-Bahrenfeld	Holstenkamp 40
28208	Bemen	Emil-von-Behring-Straße 3
30179	Hannover	Wiesenauer Straße 13
34123	Kassel-Bettenhausen	Lilienthalstraße 150
35745	Herborn-Burg*	Junostraße 1
41541	Dormagen-St. Peter	Sachtlebenstraße 1
44805	Bochum-Gerthe	Josef-Baumann-Straße 37
46562	Voerde*	Friedrich-Wilhelm-Straße 22
48165	Münster*	Zum Kaiserbusch 1
49084	Osnabrück*	Pferdestraße 23
52068	Aachen*	Auf der Hüls 197
56068	Koblenz*	Rheinstraße 17
57072	Siegen*	Sandstraße 173
60326	Frankfurt	Mainzer Landstraße 349
66115	Saarbrücken-Malstatt*	Ludwigstraße 55-57
67663	Kaiserslautern*	Pariser Straße 200
68309	Mannheim-Käfertal	Heppenheimer Straße 31-33
	Böblingen-Hulb	Dornierstraße 7
76185	Karlsruhe-Mühlburg*	Neureuther Straße 5-7
71034	Böblingen-Hulb	Dornierstraße 7

Tullastraße 84

Arnulfstraße 205

Brodkorbweg 22

Neudorf 79

Piccardstraße 15a

Henri-Dunant-Straße 6

Muggenhofer Straße 135

92260 Ammerthal* Nikolausstraße 2 93059 Regensburg* Im Gewerbepark B54 94032 Passau* Kühberg 1

95038 Hof* Pinzigweg 49 97078 Würzburg* Versbacher Straße 22a 99096 Erfurt* Arnstädter Straße 28

* - Hier steht Ihnen ein Service-Partner zur Verfügung

Weitere Servicestellen sind in:

171-1-1- - 1

03058	Kiekebusch
03222	Groß Klessow
06429	Wispitz
06896	Wittenberg-Reinsdorf
15517	Fürstenwalde
16515	Oranienburg
17039	Ihlenfeld
18055	Rostock
18069	Rostock
19057	Schwerin
24354	Rieseby
25770	Hemmingstedt
25980	Westerland/Sylt
26639	Wiesmoor
27726	Worpswede
30900	Wedemark
32825	Blomberg
34497	Korbach
36043	Fulda
39114	Magdeburg
49377	Vechta
63906	Erlenbach
75549	Wolpertshausen
78244	Bietingen
84307	Eggenfelden
87549	Rettenberg
89542	Herbrechtingen
99819	Ettenhausen
•	



eine Marke der

Electrolux-Zanussi Hausgeräte GmbH, Rennbahnstraße 72-74, D-60528 Frankfurt

Telefon 069/67807-0 - Fax 069/67807-417